



## Generalnej Dyrekcji Poczty i Telegrafów

№ 22.

WARSZAWA, DNIA 24 MAJA 1924.

ROK VI.

## TREŚĆ: Zarządzenia:

108. Odszkodowania za przesyłki pocztowe z Polski do zagranicy.
109. Zmiana tekstu statutu organizacyjnego Dyrekcji Poczty i Telegrafów.
110. Doręczanie do domu zagranicznych listów wartościowych oraz paczek z podaną wartością.

*Okólniki:* Sprostowanie zagranicznej taryfy paczkowej. — Podjęcie obrotu pieniężnego w agencji pocztowej Nowosiółki Kobryńskie. — Zaprowadzenie obrotu paczkowego w 13 agencjach pocztowych w okręgu Dyrekcji P. i T. w Wilnie. — Bliższe określenie nazwy urzędu pocztowego Teresin powiat Sochaczew. — Reorganizacja Zarządu Poczty i Telegrafów we Francji. — Zagraniczne znaczki pamiątkowe. — Opłata za listy do W. M. Gdańska. — Wykaz książeczek wkładowych PKO. z których wypłaty doraźne są wzbronione. — Wykaz odnalezionych książeczek wkładowych PKO., z których wypłaty doraźne są dozwolone. — Konkursy.

*Dział urzędowy Dyrekcji Poczty i Telegrafów:* Lwów. — Wilno.

*Dział nieurzędowy:* Propozycja zamiany.

*Załącznik:* 13. Sprostowanie zagr. taryfy paczkowej.

## Zarządzenia.

108

## Odszkodowania za przesyłki pocztowe z Polski do zagranicy.

Wobec ustalenia taryf pocztowych w walucie złotej, zarządzonego rozporządzeniem Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 12 kwietnia 1924 r. (Dz. Urz. Nr. 18), należy do przesyłek pocztowych z Polski do zagranicy, nadanych poczynawszy od dnia 1 maja 1924 r., stosować w razie wypłaty odszkodowania, następujące przepisy uzgodnione z postanowieniami Światowego Związku Pocztowego oraz z postanowieniami umów specjalnych, zawartych z niektórymi krajami.

## I. Przesyłki listowe polecone.

1) Nadawcy przesyłki poleconej, w obrocie z krajami należącymi do Światowego Związku Pocztowego, w razie jej zaginięcia, z wyjątkiem wypadków wyliczonych poniżej, przysługuje prawo do odszkodowania w wysokości 50 franków konwencyjnych.

Wysokość odszkodowania w walucie krajowej oblicza się według ekwiwalentu franka konwencyjnego, przyjętego przez odnośny zarząd pocztowy dla opłat za przesyłki listowe zagraniczne.



Najwyższa kwota odszkodowania za przesyłki polecone nadane w Polsce do zagranicy wynosi 30 złotych.

Wartość franka konwencyjnego dla opłat za przesyłki zagraniczne odpowiada 60 groszom.

Opłata za przewóz (od wagi) i należność reklamacyjna nie podlegają zwrotowi.

W razie ewentualnego odstąpienia przez nadawcę swych praw adresatowi miarodajnymi są przepisy prawne kraju nadania.

- 2) Zarządy pocztowe nie ponoszą żadnej odpowiedzialności:
  - a) za przesyłki polecone, które zaginęły wskutek wypadków siły wyższej;
  - b) za przesyłki polecone, co do których nie mogą dać żadnych wyjaśnień wskutek zniszczenia dokumentów służbowych, spowodowanego wypadkami siły wyższej;
  - c) za przesyłki polecone, których zawartość podlega istniejącym zakazom;
  - d) za przesyłki polecone, co do których nie zostało wniesione żądanie o wypłatę odszkodowania (reklamacja) w ciągu jednego roku, licząc od dnia następującego po nadaniu przesyłki na pocztę.

Zarząd pocztowy nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie lub obrabowanie przesyłek poleconych.

3) W obrocie z krajami do Związku nienależącymi nie przyjmuje się zasadniczo żadnej odpowiedzialności za przesyłki polecone. Jeżeli jednak przesyłka taka zaginie w obrębie Związku, obowiązują postanowienia dla przesyłek poleconych w obrocie z krajami należącymi do Światowego Związku Pocztowego.

4) W obrocie listowym z obszarem W. M. Gdańska wypłaca się odszkodowanie według przepisów obowiązujących w obrocie wewnętrznym.

## II. Listy z podaną wartością.

1) W razie zaginięcia, obrabowania lub uszkodzenia listu z podaną wartością, z wyjątkiem wypadków wyliczonych poniżej, nadawcy lub, w jego miejsce, adresatowi przysługuje prawo do odszkodowania odpowiadającego poniesionej w rzeczywistości stracie, pod warunkiem, by odszkodowanie w żadnym razie nie przewyższało podanej wartości; nie uwzględnia się przytem szkód pośrednich lub nieosiągniętych korzyści.

- 2) Zarządy pocztowe nie ponoszą żadnej odpowiedzialności:
  - a) za listy z podaną wartością zagubione, obrabowane lub uszkodzone wskutek wypadków siły wyższej;
  - b) za listy z podaną wartością, co do których nie mogą dać żadnych wyjaśnień wskutek zniszczenia dokumentów służbowych, spowodowanego wypadkami siły wyższej;
  - c) za listy z podaną wartością, których zawartość uległa zagubieniu, obrabowaniu lub zniszczeniu z winy lub niedbalstwa nadawcy, czy też z powodu właściwości przesyłanych w liście przedmiotów;



- d) za listy z podaną wartością, których zawartość podlega istniejącym zakazom;
- e) za listy na których fałszywie podano ich wartość w kwocie wyższej niż rzeczywista wartość przedmiotów włożonych do listu;
- f) za listy z podaną wartością, co do których nie zostało wniesione żądanie o wypłatę odszkodowania (reklamacja) w ciągu jednego roku, licząc od dnia następującego po nadaniu na pocztę listu z podaną wartością.

3) Jeżeli w razie zaginięcia listu lub zupełnego zniszczenia jego zawartości, odszkodowanie wypłacane jest nadawcy, ten ostatni ma prawo otrzymać prócz przepisowego odszkodowania jeszcze poniesione koszty przesyłki listu i reklamacji, o ile reklamacja spowodowana była winą poczty. Należytość asekuracyjna, bez względu na to czy wina poczty została stwierdzona czy też nie, przypada Zarządowi pocztowemu.

4) Odszkodowanie za listy z podaną wartością nadane w Polsce do zagranicy wypłaca się w walucie złotowej licząc 1 frank złoty = 1 złoty.

1) W razie zaginięcia, obrabowania lub uszkodzenia paczki, z wyjątkiem wypadków wyliczonych poniżej, nadawcy lub, w jego miejsce, adresatowi przysługuje prawo otrzymania odszkodowania, odpowiadającego rzeczywistej poniesionej stracie; nie uwzględnia się przytem szkód pośrednich lub nieosiągniętych korzyści.

Adresat, który paczkę obrabowaną lub uszkodzoną przyjął z zastrzeżeniem, ma prawo do otrzymania przepisowego odszkodowania.

Adresat, który paczkę otrzymał z zastrzeżeniem, ma prawo do otrzymania przepisowego odszkodowania.

2) Zarządy pocztowe nie ponoszą żadnej odpowiedzialności:

- a) za paczki zagubione, obrabowane lub uszkodzone wskutek wypadków siły wyższej;
- b) za paczki, co do których nie mogą dać żadnych wyjaśnień wskutek zniszczenia dokumentów służbowych spowodowanego wypadkami siły wyższej;
- c) za paczki, których zawartość uległa zagubieniu, obrabowaniu lub zniszczeniu z winy lub niedbalstwa nadawcy, czy też z powodu właściwości przesyłanych w paczce przedmiotów;
- d) za paczki, których zawartość podlega istniejącym zakazom;
- e) za paczki, na których fałszywie podano ich wartość w kwocie wyższej niż rzeczywista wartość przedmiotów, włożonych do paczki;
- f) za paczki, co do których nie zostało wniesione żądanie o wypłatę odszkodowania (reklamacja) w ciągu jednego roku, licząc od dnia następującego po nadaniu paczki na pocztę.

3) Odszkodowanie za paczki zwykłe (bez podanej wartości) o ile w obrocie z poszczególnymi krajami nie umówiono stawek odmiennych, nie może przekraczać:

10 franków złotych za paczkę				do 1 kg. wagi;
25	"	"	"	ponad 1 do 5 kg. wagi;
40	"	"	"	5 " 10 " " ;
55	"	"	"	10 " 15 " " ;
70	"	"	"	15 " 20 " " ;



Za paczki w obrocie z W. M. Gdańskiem, Austrią, Czechosłowacją, Rumunią i Węgrami wypłaca się, na zasadzie umów specjalnych, za każdy kilogram lub jego część najwyżej po 2 franki złote.

Odszkodowanie wypłacane za paczki z podaną wartością nie może przekraczać wysokości podanej wartości.

4) Jeżeli odszkodowanie za zaginięcie, zniszczenie lub całkowite obrabowanie paczki wypłacane jest nadawcy, ten ostatni ma prawo otrzymać prócz przepisowego odszkodowania jeszcze poniesione koszty przesyłki paczki i reklamacji, o ile reklamacja spowodowana była winą poczty. To samo ma zastosowanie do paczek nie przyjętych z powodu złego ich stanu, o ile poczta ponosi za to odpowiedzialność. O ile w tym ostatnim wypadku nieprzyjęta paczka zwrócona była nadawcy z pobraniem od niego nieodpisanych w kraju przeznaczenia należności celnych, te ostatnie muszą mu być zwrócone przez Zarząd pocztowy. Należność asekuracyjna przy paczkach z podaną wartością, bez względu na to, czy wina poczty została stwierdzona czy też nie, przypada zarządowi pocztowemu.

5) Odszkodowanie za paczki zwykłe i z podaną wartością nadane w Polsce do zagranicy wypłaca się w walucie złotowej licząc 1 frank złoty = 1 złoty.

6) O ile w obrocie z niektórymi krajami stosowane są odmienne postanowienia, jak np. brak odpowiedzialności, przyjmowanie odpowiedzialności tylko za paczki z podaną wartością, uwidocznionem jest w zagranicznej taryfie paczkowej przy odnośnem kraju.

#### IV. Przekazy pocztowe.

1) Za kwoty wpłacone na przekazy pocztowe Zarząd pocztowy odpowiada wobec nadawcy do chwili wypłaty tych kwot w sposób przepisowy, osobom uprawnionym do odbioru.

2) Jeżeli przekaz nie został zrealizowany z winy poczty i z tego tytułu musi być zwrócony nadawcy, nadawca ma prawo również do zwrotu należności reklamacyjnej.

3) Prawo do odszkodowania z powodu wypłaty sumy przekazowej osobie nie uprawnionej przysługuje tylko w ciągu roku, licząc od dnia następnego po wygaśnięciu ważności przekazu.

4) Zarząd pocztowy kraju przeznaczenia uwolniony jest od odpowiedzialności za przekaz przez niego wypłacony, jeżeli udowodni, że wypłata była dokonana z zachowaniem przepisów wewnętrznych.

#### V. Postanowienie ogólne.

W sprawie odszkodowań, wynikających z obrotu zagranicznego, rozstrzyga Generalna Dyrekcja Poczty i Telegrafów.

L. 3402/VII z dnia 5 maja 1924 r.

109

#### Zamiana tekstu statutu organizacyjnego Dyrekcji Poczty i Telegrafów.

W tekście statutu organizacyjnego Dyrekcji Poczty i Telegrafów (Dz. U. M. P. i T. Nr. 13 z r. 1922) należy w § 26 w ustępie pierwszym



zamiast słów „i technicznych“ wprowadzić słowa „i Inspektorów telegrafu“.

L. 1330/X z dnia 9 maja 1924 r.

110

### **Doręczenie do domu zagranicznych listów wartościowych oraz paczek z podaną wartością.**

Stosownie do postanowień § 5 rozporządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 12 kwietnia 1924 r. w sprawie ustalenia taryf pocztowych w walucie złotowej, pozostawia się uznaniu poszczególnych Dyrekcji P. i T. rozszerzenie granic doręczenia odbiorcom do domu zagranicznych listów wartościowych i paczek z podaną wartością do 1000 franków złotych.

Moc obowiązująca zarządzenia Gen. Dyr. P. i T. z dnia 31 marca 1924 r. L. 1034/VI (Dz. Urz. Nr. 16 z 1924 r.) uchyla się.

L. 1591/VI z dnia 9 maja 1924 r.

## **Okólniki.**

### **Sprostowanie zagranicznej taryfy paczkowej.**

Do niniejszego Dz. Urz. dołącza się jako oddzielny dodatek „13. Sprostowanie zagranicznej taryfy paczkowej“.

Zwraca się przytem uwagę na uwzględnienie w taryfie kolonii włoskiej Libji (Trypolitania i Cyrenajka), położonej w Afryce północnej, jak również na okoliczność, że wobec przyłączenia do Włoch wolnego miasta Fiume (Rjeka), paczki do tego miasta przyjmować należy na warunkach obowiązujących dla paczek do Włoch.

L. 3726/VII z dnia 15 maja 1924 r.

### **Podjęcie obrotu pieniężnego w agencji pocztowej Paców.**

Z dniem 1 marca r. b. w agencji pocztowej Paców, w okręgu Dyrekcji Poczł i Telegrafów w Wilnie, został zaprowadzony obrót pieniężny zapomocą listów wartościowych i przekazów pocztowych.

L. 1558/VI z dnia 12 maja 1924 r.

### **Odwołanie podjęcia obrotu pieniężnego w agencji pocztowej Nowosiółki kobryńskie.**

Obrót pieniężny zapomocą listów wartościowych i przekazów pocztowych oraz obrót oszczędnościowy i przekazów czekowych P. K. O. w agencji pocztowej Nowosiółki kobryńskie z dniem 1 stycznia r. b. nie został podjęty.



Wobec tego w okólniku o zaprowadzeniu obrotu pieniężnego w 71 agencjach pocztowych (Dz. Urz. Nr. 3 z 1924 r.) należy agencje Nowosiółki kobryńskie (poz. 28) skreślić.

L. 1504/VI z dnia 9 maja 1924 r.

### **Zaprowadzenie obrotu paczkowego w 13 agencjach pocztowych w okręgu Dyrekcji P. i T. w Wilnie.**

Z dniem 15 maja r. b. zaprowadza się obrót paczkowy w następujących agencjach pocztowych:

1) Gieraniony, 2) Grodno 3, 3) Jarszewicze, 4) Kostrowice, 5) Kiemieliszki, 6) Korelicze, 7) Leonpol, 8) Lubiaż, 9) Miżewicze, 10) Mickuny, 11) Marcinkańce, 12) Różanka pacowska i 13) Tewle.

L. 1535/VI z dnia 12 maja 1924 r.

### **Bliższe określenie nazwy urzędu pocztowego Teresin powiat Sochaczew.**

Celem odróżnienia nazwy czynnego urzędu pocztowego Teresin (powiat Sochaczew) od podobnie brzmiącej nazwy stacji kolejowej Teresin powiat Borszczów, Generalna Dyrekcja Poczty i Telegrafów ustaliła dla nazwy urzędu pocztowego Teresin bliższe określenie „Teresin sochaczewski“.

Wobec tego należy w pismach i sprawozdaniach używać ustalonej nazwy wymienionego urzędu i stosownie do tego poprawić spis urzędów i agencji pocztowych i telegraficznych.

L. 1606/V z dnia 10 maja 1924 r.

### **Reorganizacja zarządu poczt i telegrafów we Francji.**

Zarząd poczt, telegrafów i telefonów we Francji, podlegający do tej pory Ministerstwu Robót Publicznych, przydzielony został do Ministerstwa Handlu, Przemysłu, Poczty i Telegrafów.

L. 3540/VII z dnia 15 maja 1924 r.

### **Zagraniczne znaczki pamiątkowe.**

Zarząd pocztowy francuski wydał znaczki wartości 10, 25, 30 i 50 centimów z okazji igrzysk olimpijskich, które odbędą się w Paryżu; znaczki te ważne będą dla opłat pocztowych obrotu wewnętrznego i zagranicznego w czasie od 1 kwietnia do 30 września 1924 r.

Zarząd pocztowy brytyjski wydał znaczki wartości 1 penny i 1½ pence z okazji wystawy Imperjum brytyjskiego otwartej w Wembley pod Londynem w dniu 23 kwietnia b. r.; znaczki te ważne są również w obrocie zagranicznym.

L. 3531/VII z dnia 15 maja 1924 r.



### Oplata za listy do Wolnego Miasta Gdańska.

Zwraca się uwagę, że według taryfy ogłoszonej w Dz. Urz. Nr. 18 z 1924 r. w obrocie z Wolnym Miastem Gdańskiem polskie opłaty wewnętrzne obowiązują dla kartek, druków, próbek towarów, papierów handlowych i czasopism, natomiast opłata za listy jest wyższa od opłaty wewnętrznej i wynosi za list do wagi 20 gramów 18 groszy (nie zaś 15 groszy), za list ponad 20 do 250 gramów 36 groszy (nie zaś 30 groszy).\*

Celem uniknięcia pobierania dopłat od adresatów należy na miejscu widocznem dla publiczności wywiesić odpowiednie ogłoszenie.

L. 3720/VII z dnia 15 maja 1924 r.

### Wykaz książeczek wkładek P. K. O., z których wypłaty doraźne są wzbronione. \*)

№	Miejsce wydania	Dnia	Nazwisko i imię	Kwota	Uwagi
				Złp.	
239256	PKO.Warszawa	23/IX. 23.	Płońska Julia	złp. 11 gr. 12	

### Wykaz książeczek wkładek P. K. O., z których wypłaty doraźne są dozwolone. \*)

№	Miejsce wydania	Dnia	Nazwisko i imię	Kwota	Uwagi
				Zł.	
229144	Pułtusk	3/IX 23	Będzikiewicz Józef	Zł. 101.—	

### KONKURSY:

Na stanowisko kierownika technicznego Zarządu t. i t. w Lublinie.

O posadę tę ubiegać się mogą urzędnicy techniczni VII względnie VIII grupy. Termin składania podań do Dyrekcji p. i t. w Lublinie trzy tygodniowy.

L. 305/Spr. z dnia 7 maja 1924 r.

na posadę kierownika urzędu pocztowo - telegraficznego IV klasy w Radoszkowicach, z uposażeniem według IX stopnia służbowego.

Termin do wnoszenia podań w drodze służbowej do Dyrekcji P. i T. w Wilnie —3 tygodnie.

L. 23156 z dnia 6 maja 1924 r.

\*) Zobacz Dz. Urz. Nr. 24/1923. poz. 109.



## Dział urzędowy Dyrekcji Poczty i Telegrafów.

### L W Ó W :

#### Wiadomości osobowe.

Mianowania na urząd:

Naczelnikiem urzędu pocztowego V klasy: *Cichocki Sylwester* — Budzanów, *Wagil Grzegorz* — Obertyn i *Popiel Kazimierz* — Lwów 15.

VI klasy: *Krzyszowska Hermina* — Torskie, *Müller Mieczysław* — Hluboczek Wielki, *Jaroń Zofja* — Niebylec.

Przeniesienia na inne miejsca służbowe:

*Radomska Antonina*, asyst. poczt. z Tarnopola do Czortkowa, *Nawrot Walerjan*, asystent pocztowy z Janowa k. Lwowa do Niska, *Wrońska Stefania*, z Rymanowa 1 do Dukli, *Chobrzyński Wilhelm*, st. ofic. p. 2 kl. z Wybranówki do Stryja, *Morgenstern Jakób*, st. ofic. p. 2 kl. z Torskiego do Zaleszczyk, *Budziński Jan*, oficjał pocztowy z Niebylcza do Niska, *Schöffler Fryderyk*, st. ofic. p. 2 kl. w służbie technicznej ze Stryja do Przemyśla, *Romaniszyn Jan*, st. ofic. 2 kl. mechanik ze Lwowa do Bydgoszczy, *Chudzikiewicz Marja*, ofic. poczt. z Mościsk do Birczy, *Stefaniów Leon*, oficjał mechanik ze Lwowa do Przemyśla i *Chudzikiewicz Stefania*, asystent pocztowy z Kut do Przemyśla.

Rezygnacje:

*Karol Klara*, asystent pocztowy i *Bedlewicz Kazimierz*, praktykant pocztowy — Lwów.

Rozwiązanie stosunku służbowego:

*Karcz Władysław*, ofic. poczt. Lwów 5, *Drzewska Stanisława* i *Ulanowska Helena*, ofic. poczt. Złoczów i *Małecki Zygmunt*, prakt. poczt. Lubaczów.

Ponowne powołanie do służby:

*Zaremba Zofja*, *Bednarowa Małgorzata* i *Lipanowicz Zofja* st. ofic. poczt. 2 kl. Lwów.

Przeniesienia na emeryturę:

*Kowarzyk Kazimierz*, st. ofic. p. 1 kl. Komarno, *Ringelblum Peryc*, ofic. p. Śniatyn, *Sitelski Feliks*, urzędnik X stop. służb. Lwów, *Falkiewicz Antoni*, urzędnik X stop. służb. Lwów, *Brocki Józef*, urzędnik poczt. X st. sl., *Michalska Walerja*, *Rychalska Helena*, *Rychalska Stanisława*, *Pappik Kamila*, *Bäumel Marja*, *Wierzbowska Helena* i *Lachowska Marja*, st. ofic. poczt. 1 kl. Lwów, *Stapi Edward*, st. ofic. p. 1 kl. Frysztak, *Herzan Edmund*, st. kont. pocztowy w VII kl. Przemyśl, *Chacewicz Marja*, st. ofic. p. 2 kl. Kałusz, i *Krzyżak Włodzimierz*, st. ofic. p. 2 kl. Rzeszów.

Skony:

*Ullman Bronisław*, oficjał mechanik Przemyśl, *Metanomski Maurycy*, st. ofic. p. 2 kl. Brody i *Flach Henryk*, st. kontroler poczt. w VII randze Lwów.



## W I L N O:

## Wiadomości osobowe.

## Mianowania:

Urzędnikiem VII stopnia służbowego: *Zaleski Zygmunt* — Dyrekcja Pocz i Telegr. w Wilnie.;

Kierownikami urzędów pocztowych VI klasy: *Klarzyński Jan*, XI stopnia służb. — Ostryna; *Górnik Wawrzyniec*, XII st. sł. — Miory; urzędnikiem pocztowym XI st. służb. *Ślepkowski Józef* — Dzisna.

## Przeniesienia na inne miejsca służbowe.

*Topolnicki Edwin*, urzędnik pocztowy VII st. sł., Dyrekcja Pocz i Telegrafów Wilno — Grodno; *Bernatowicz Paweł*, urzędnik pocztowy IX stop. służb. Lida — Wołkowysk 2; *Turkowska Wiktorja*, urzędnik pocztowy X st. sł. Prużana — Brześć nad Bugiem 1; *Wasilewski Piotr*, urzędnik pocztowy X st. sł. Miory — Lida; *Cwirko-Godycki Wincenty*, urzędnik pocztowy X st. sł. Święciany — Świr, *Maculewiczówna Aleksandra*, urzędnik pocztowy X st. sł. Brześć n/B. 1 — Wilno 1.

## Zwolnienia:

*Pligin Aleksander*, urzędnik pocztowy X st. sł. Brześć n/B. 2; *Rybińska Anna*, urzędnik pocztowy X stop. służb. Wilno 1; *Żurawłow Bazyli*, urzędnik pocztowy XI st. sł. Brześć n/B. 1; *Majewski Eugenjusz*, urzędnik pocztowy XI st. sł. Brześć n/B. 1; *Januszewski Antoni*, urzędnik pocztowy XII st. sł. Mir.; *Władysław Runge*, praktykant pocztowy XII st. sł. Wilno 1; *Walmont Stanisław*, praktykant pocztowy XII st. sł. Wilno 1; *Daniłowicz Koźnia*, urzędnik techniczny IX st. sł. Soły.

## Rezgnacje:

*Iszyllerowa Bronisława*, urzędnik pocztowy VIII st. sł. — Wilno 1.

## Dział nieurzędowy.

## Propozycja zamiany.

Urząd pocztowy i telegraficzny Piwniczna Małopolska, okolica zdrowa, górzysto-lesista, nad Popradem, wspaniałe kąpiele rzeczne, do zamiany za urząd IV lub III, przy kolei ze szkołami średniemi w miejscu (gimnazjum męskie, i seminarjum żeńskie), seminarjum ewent. może być w pobliskiej miejscowości.

Cena egzemplarza pojedynczego 20 groszy.







### 13. Sprostowanie Zagranicznej Taryfy Paczkowej.

(Dodatek do Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 56 z 1922 r.).

Strona

1. Na stronie tytułowej w miejsce obecnej uwagi nakleić dołączoną nalepkę.
9. Albania, w wykazie urzędów wpisać po Qukes: „Santi Quaranta (Sarande)“.
10. Belgja, kol. 3—5, przekleić dołączoną nalepką.
13. Fiume (Rjeka), kol. 1, skreślić słowa „Wolne miasto i t. d.“, natomiast wpisać „patrz Włochy“; kol. 2—7, skreślić wszystkie dane.
15. Honduras, 1. droga, kol. 2, skreślić „(Bremen lub Hamburg)“.
18. U dołu strony wkleić dołączoną nalepkę odnoszącą się do Libji.
20. Norwegja, kol. 7, skreślić ustęp ostatni „Droga 2. jest najszybsza i t. d.“
24. Syryja i Liban, 1. droga, kol. 7, zmienić ilość deklaracji celnych z 1 na 2; 2. i 3. droga kol. 3—6, przekleić dołączoną nalepką.
26. Włochy, kol. 1, wpisać po słowie Włochy „z miastem Fiume (Rjeka) i republika San Marino“.
30. Indje holenderskie, kol. 3 (Zawiadomienie o niedoręczalności), w miejsce obecnych danych wpisać „Direction Générale des Postes et des Télégraphes à Bandoeng (Indes néerlandaises)“.
32. Turcja, kol. 3 (Zawiadomienie o niedoręczalności), w miejsce obecnych danych wpisać „niedopuszczone“ (od 1. VI. 1924).

Nalepka do strony tytułowej.

#### U W A G A !

Podane w zagranicznej taryfie paczkowej stawki w walucie frankowej przeliczać według ekwiwalentu:

1 frank złoty = 1 złoty

1 centim złoty = 1 grosz.

Nalepka do str. 10.

Belgja.

1	1	30	1	85
5	1	95	2	80
10	2	95	4	30
1	1	60	—	—
5	2	45	—	—
1	2	30	3	35
5	3	25	4	75
10	5	45	8	05

Nalepka do str. 24.

Syryja i Liban.

1	2	45	—	—	}	3
5	3	75	—	—		
10	6	35	—	—		
1	2	15	—	—	}	2
5	3	25	—	—		
10	5	45	—	—		

Nalepka do str. 18.

Libja (Trypolitanja i Cyrenajka)  
(kolonja włoska, Afryka)

Czechosłowacja  
Austria, Włochy

1 3 50 1 3 50 1 3 50

Wm 125, Ob 55, Wr 1000, Z.

Wymagane szczególnie trwale opakowanie.

Paczki dopuszczone tylko do Azizja, Bengasi, Cyrene, Derma, Homs, Marsa-Susa, Misurata, Syr., F., Gimm, Tobruk



